

**ALTRES SUBJECTES EMISSORS****INSTITUT RAMON LLULL**

**Resolució de 10 de juliol de 2025, per la qual es modifica la dotació pressupostària de la 1a convocatòria per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana, en la seva varietat aranesa (ref. BDNS 812165)**

Per Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull de data 16 de gener de 2025 s'aprova la modificació de les bases que han de regir la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

Per resolució de data 22 de gener de 2025 (DOGC núm. 9337, de 27 de gener de 2025) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

Per resolució del director de l'Institut Ramon Llull de 29 de gener de 2025, s'obre la 1a convocatòria 2025 per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa) (DOGC núm. 9345, de 6 de febrer de 2025).

El punt segon d'aquesta resolució estableix que la dotació màxima de la convocatòria és de 20.000,00 euros i que aquest import es distribueix en les anualitats següents:

Un import màxim de 4.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | 2.000,00 € |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 2.000,00 € |

Un import màxim de 16.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2026 amb les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | 8.000,00 € |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 8.000,00 € |

A més a més, estableix que la dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes, per un import no superior al de la convocatòria, i condicionada a la disponibilitat pressupostària.

En data 4 de juliol de 2025, la directora de l'Àrea de Literatura i Pensament de l'Institut Ramon Llull emet un informe en què exposa la necessitat d'augmentar la dotació pressupostària prevista per a aquesta convocatòria, atès el nombre de sol·licituds presentades.

La directora de l'Àrea de Literatura i Pensament de l'Institut Ramon Llull proposa incrementar la dotació

CVE-DOGC-A-25191082-2025

d'aquesta convocatòria en CINC MIL SIS-CENTS NORANTA-VUIT EUROS (5.698,00 €), mitjançant la modificació (minoració i augments) de les partides pressupostàries inicialment previstes, tal i com es detalla a continuació:

Un import màxim de 1.139,60 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | - 867,80 € |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 2.007,40 € |

Un import màxim de 4.558,40 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2026 amb les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | -3.471,20 € |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 8.029,60 €  |

Fent ús de les competències que em són conferides en matèria d'atorgament de subvencions per l'article 13.2.e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull,

Resolc:

Modificar la dotació pressupostària de la 1a convocatòria 2025 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa), que queda fixada en 25.698,00 € amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull i amb la distribució següent:

Un import màxim de 5.139,60 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | 1.132,20 € |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 4.007,40 € |

Un import màxim de 20.558,40 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2026 amb les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

|                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - A empreses privades / L130 PRED | 4.528,80 €  |
| D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 PRED        | 16.029,60 € |

CVE-DOGC-A-25191082-2025

La dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes, per un import no superior al de la convocatòria, i condicionada a la disponibilitat pressupostària.

Barcelona, 10 de juliol de 2025

Pere Almeda i Samaranch

Director

(25.191.082)